

- c) om de berørte passagerer har tilkendegivet over for luftfartsselskaberne, hvorvidt de ønsker at modtage denne erstatning eller ej?
- d) om sagsøgte ikke har valgt at anvende det instrument, som består i et påbud med trussel om forvaltningstvung (hvorved sagsøgte, såfremt luftfartsselskaberne ikke efterkommer påbuddet, selv foretager en betaling til passagererne på luftfartsselskabernes regning), men derimod har valgt at benytte det instrument, som består i et påbud med trussel om tvangsbod (hvorved luftfartsselskaberne, såfremt de ikke efterkommer påbuddet, skylder sagsøgte et beløb svarende til den samlede kompensation, der skyldes, og som skal betales til statskassen)?

- (¹) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 af 11.2.2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 295/91 (EUT L 46, s. 1).
- (²) Montrealkonventionen af 28.5.1999 om indførelse af visse ensartede regler for international luftbefordring, undertegnet af Det Europæiske Fællesskab den 9.12.1999 og godkendt på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse af 5.4.2001 (EFT L 194, s. 38).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Cour de cassation (Frankrig) den 30. maj 2012 — Frédéric Hay mod Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

(Sag C-267/12)

(2012/C 250/15)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Frédéric Hay

Sagsøgt: Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 2, stk. 2, litra b), i direktiv 2000/78/EF af 27. november 2000 (¹) fortolkes således, at en nationale lovgivers valg om at forbeholde indgåelsen af ægteskab for personer af forskelligt køn, kan udgøre et legitimt, hensigtsmæssigt og nødvendigt hensyn, der kan begrunde den indirekte forskelsbehandling, der følger af, at en kollektiv arbejdsaftale, der forbeholder en fordel på området for løn- og arbejdsvilkår for

personer, der indgår ægteskab, nødvendigvis udelukker partnere af samme køn, der har indgået en civil socialpagt, fra at være omfattet af denne fordel?

- (¹) Rådets direktiv 2000/78/EF af 27.11.2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, EFT L 303, s. 16.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgericht Hannover (Tyskland) den 4. juni 2012 — Samantha Elrick mod Bezirksregierung Köln

(Sag C-275/12)

(2012/C 250/16)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Verwaltungsgericht Hannover

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Samantha Elrick

Sagsøgt: Bezirksregierung Köln

Præjudicielt spørgsmål

Er artikel 20 og 21 TEUF til hinder for en ordning i national ret, hvorefter en tysk statsborger, som har fast bopæl i Tyskland, og som studerer ved en uddannelsesinstitution i en af Den Europæiske Unions medlemsstater, nægtes uddannelsesstøtte i henhold til Bundesausbildungsförderungsgesetz (herefter »BAföG») under studier ved denne uddannelsesinstitution, fordi den udenlandske uddannelse kun varer ét år, mens hun i henhold til BAföG kunne have modtaget uddannelsesstøtte under en tilsvarende uddannelse, der ligeledes varer ét år, i Tyskland?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Upper Tribunal (Det Forenede Kongerige) den 4. juni 2012 — Fish Legal og Emily Shirley mod Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water og Southern Water

(Sag C-279/12)

(2012/C 250/17)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

Upper Tribunal

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Fish Legal og Emily Shirley

Sagsøgt: Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water og Southern Water

Præjudicielle spørgsmål

Artikel 2, nr. 2), litra b), i direktiv 2003/4/EF⁽¹⁾

1) Ved bedømmelsen af, om en fysisk eller juridisk person »udøver offentlige administrative funktioner i henhold til national ret«, er den gældende lov og analysen da en rent national en?

2) Hvis den ikke er, hvilke EU-retlige kriterier kan da eller kan da ikke anvendes til at afgøre, om:

i) de pågældende funktioner i det væsentlige er »offentlige administrative« funktioner

ii) national ret i det væsentlige overlader sådanne funktioner til den person?

Artikel 2, nr. 2), litra c), i direktiv 2003/4/EF

3) Hvad menes der med en person, »som er underlagt kontrol af et organ eller en person, der falder ind under litra a) eller b)«? Hvad er navnlig arten, udformningen og graden af den krævede kontrol, og hvilke kriterier kan eller kan ikke anvendes til at identificere en sådan kontrol?

4) Er en »statslig enhed« (i henhold til præmis 20 i dommen i sagen Foster mod British Gas plc (sag C-188/89)) nødvendigvis en person, der er omfattet af artikel 2, nr. 2), litra c)?

Artikel 2, nr. 2), litra b) og c)

5) Når en person er omfattet af en af disse bestemmelser for så vidt angår nogle af hans funktioner, ansvar eller tjenesteydelser, er oplysningspligten på miljøområdet da begrænset til oplysninger, som er relevante for disse funktioner, ansvar eller tjenesteydelser, eller er den udstrakt til alle miljøoplysninger, der indehaves med henblik på et hvilket som helst formål?

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28.1.2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF (EUT L 41, s. 26).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Central Administrativo Sul (Portugal) den 6. juni 2012 — Fazenda Pública mod ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda

(Sag C-282/12)

(2012/C 250/18)

Processprog: portugisisk

Den forelæggende ret

Tribunal Central Administrativo Sul

Parter i hovedsagen

Appellanter: Fazenda Pública og ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda

Indstævnte: ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda og Fazenda Pública

Præjudicielt spørgsmål

Er artikel 63 TEUF og 65 TEUF (artikel 56 [EF] og 58 [EF]) til hinder for en medlemsstats lovgivning — som den, der er indeholdt i artikel 61 i CIRC (Código do imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas, lov om selskabsskat), som affattet ved lovdekret nr. 198/2001 af 3. juli 2001 og ændret ved lov nr. 60-A/2005 af 30. december 2005 (statsbudgettet for 2006) — som i en situation, hvor en i Portugal hjemmehørende skattepligtig person har gæld til en enhed i et tredjeland, som den pågældende har særlige forbindelser med som omhandlet i CIRC's artikel 58, stk. 4, udelukker skattefradrag for de renter, der svarer til den del af gælden, der anses for uforholdsmæssig i henhold til CIRC's artikel 61, stk. 3, og som er afholdt og betalt af den på nationalt område hjemmehørende skattepligtige, under samme omstændigheder som renter, der afholdes og betales af en i Portugal hjemmehørende afgiftspligtig person, som konstateres at have en uforholdsmæssig gæld til en i Portugal hjemmehørende enhed, som vedkommende har særlige forbindelser med?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Amtsgericht Laufen (Tyskland) den 18. juni 2012 — straffesag mod Gjoko Filev og Adnan Osmani

(Sag C-297/12)

(2012/C 250/19)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Amtsgericht Laufen

Parter i hovedsagen

Gjoko Filev og Adnan Osmani

Den anden part: Staatsanwaltschaft Traunstein